

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN L
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **279** /2017/HSST

Ngày: 06 /11 /2017

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN L

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà **Vũ Thị Thu Hằng**

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Hoàng Văn Tiến
2. Bà Đặng Thị Nhac

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Minh Nam – Cán bộ Tòa án nhân dân quận L.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận L tham gia phiên tòa: Ông Lê Đăng Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 06/ 11/2017 tại trụ sở Tổ dân phố số 5 phường Gi, quận L, TP. Hà Nội xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 278/2017/HSST ngày 16/10/2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 301/2017/QĐ-HSST ngày 25/10/2017 đối với bị cáo:

HOÀNG TRỌNG H, sinh năm: 1977; HKTT: Số 1 ngõ 86 H, phường Ô, quận Đ, Hà Nội; Chỗ ở: Số 62 ngõ 1 phố Gi, phường Th, quận L, Hà Nội; Nghề nghiệp: Tự do; Văn hóa: 12/12; con ông: Hoàng Tiến H, con bà: Vương Thị Ng; gia đình có 02 anh em, bị cáo là con thứ 2; Vợ là: Chu Thị H (đã ly hôn) và có 01 (Một) con sinh năm 2012. Tiền án, tiền sự: Theo danh bản, chỉ bản số **443** lập ngày 08/8/2017 của Công an quận L, thành phố Hà Nội và lý lịch bị can do địa phương cung cấp, bị cáo có 03 (Ba) tiền sự các năm 1998, 1999, 2000 về hành vi gây rối trật tự công cộng và sử dụng trái phép chất ma túy (Đã xóa) và 03 (Ba) tiền án: Bản số

24/HSST ngày 19/01/2004, Tòa án nhân dân quận Đ xử phạt 06 tháng tù về tội Lừa đảo chiếm đoạt tài sản. Hạn tù tính từ ngày 27/10/2003 (Đã xóa); Bản án số 16/HSST ngày 26/02/2004, Tòa án nhân dân quận Th, Hà Nội xử phạt 24 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, cộng với 06 tháng tù của bản số 24/HSST ngày 19/01/2004 của Tòa án nhân dân quận Đ. Tổng hợp hình phạt buộc bị cáo phải chấp hành chung cho cả 02 bản án là 30 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 27/10/2003 (Đã xóa); Bản án số 469/HSST ngày 01/10/2012, Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xử phạt 36 tháng tù về tội Cường đoạt tài sản. Hạn tù tính từ ngày 05/12/2011. Bị cáo ra trại ngày 05/5/2014. Xác minh tại Cục THADS thành phố Hà Nội được biết: Hoàng Trọng H đã nộp án phí hình sự sơ thẩm tại biên lai số 09836 ngày 23/11/2012 (Đã xóa); Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam ngày: 05/8/2017 (*Có mặt*).

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

Chị Nguyễn Thanh H - Sinh năm: 1978. HKTT: Số 9 ngõ Th, phường Qu, Đ, Hà Nội. (*Có mặt*)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20h45' ngày 05/08/2017, tổ công tác Công an phường L, quận L làm nhiệm vụ tại khu vực phố Gi – phường Th – Q. L – Hà Nội phát hiện 01 nam thanh niên đang đi bộ vào ngõ 1 phố Gi có biểu hiện nghi vấn. Tổ công tác đã tiến hành kiểm tra, quá trình kiểm tra hành chính tổ công tác phát hiện trong ví của nam thanh niên đang cầm bên tay trái có 01 (Một) túi nilon bên trong chứa tinh thể màu trắng. Nam thanh niên khai tên là Hoàng Trọng H còn túi nilon chứa tinh thể màu trắng là ma túy đá. Sau đó, tổ công tác đưa H cùng tang vật về trụ sở để giải quyết. Ngoài ra, tổ công tác còn thu giữ của H 01 ví da màu nâu đã qua sử dụng bên trong có số tiền 14.000.000 đồng (Mười bốn triệu đồng), 01 (Một) điện thoại Samsung Galaxy A5 màu đen, 01 (Một) điện thoại Iphone 5 màu trắng.

Tại bản kết luận giám định số 5233 ngày 07/09/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hà Nội kết luận: Tinh thể màu trắng bên trong 01 (Một) túi nilon là loại ma túy loại Methamphetamine, trọng lượng 2,307g.

Tại cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận L, Hoàng Trọng H khai nhận:

Do bản thân nghiện ma túy, khoảng 20h ngày 05/08/2017, H thuê xe ôm

(không rõ lai lịch, địa chỉ của người lái xe) từ phố Gi – P. Th – quận L đến một quán nước nhỏ phố Đ – quận H – Hà Nội mục đích tìm mua ma túy để sử dụng. Đến nơi, H gặp và mua 01 túi nilon chứa ma túy đá của một người đàn ông tên M với giá 1.800.000 đồng. (Một triệu tám trăm ngàn đồng). Mua xong, H cất túi nilon ma túy đá vào trong chiếc ví đang cầm ở tay trái rồi đi xe ôm ra về. Khi đi đến đầu ngõ 1 phố Gi – P. Th – Q. L, H xuống xe trả tiền xe ôm rồi đi bộ được một đoạn thì bị cơ quan công an kiểm tra phát hiện bắt giữ như đã nêu trên.

Đối với người đàn ông tên M bán ma túy cho H, H khai M khoảng 50 tuổi, cao khoảng 1m67, người gầy, tóc ngắn, ngoài ra H không biết tên thật, địa chỉ cụ thể của người này. Do đó, cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận L chưa có điều kiện để xác minh làm rõ, khi nào làm rõ sẽ xử lý sau.

Đối với số tiền 14.000.000 đồng (Mười bốn triệu đồng) thu giữ của đối tượng Hoàng Trọng H, H khai số tiền trên của chị Nguyễn Thanh H – SN 1978, HKTT: Số 9 ngõ Th – P. Qu – Q. Đ – Hà Nội (là bạn H) nhờ H mua xe máy cho chị Nguyễn Thanh H làm phương tiện đi lại. Tiến hành lấy lời khai của chị Nguyễn Thanh H, chị H cho biết chị đưa cho H số tiền 14.000.000 đồng để nhờ mua xe máy làm phương tiện đi lại. Do đó, cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận L đã ra quyết định xử lý vật chứng, trả lại cho chị Nguyễn Thanh H số tiền 14.000.000 đồng. Chị H đã nhận lại số tiền trên và không có yêu cầu gì.

Tại bản cáo trạng số 278/KSĐT ngày 11/10/2017 của Viện kiểm sát nhân dân quận L đã truy tố Hoàng Trọng H về tội **“Tàng trữ trái phép chất ma túy”** theo khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa hôm nay thấy rằng: Hành vi của bị cáo Hoàng Trọng H đã đủ yếu tố cấu thành tội: **“Tàng trữ trái phép chất ma túy”** theo khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Khoản 1 Điều 194; điểm p Khoản 1 Điều 46; Điều 41; Điều 33 của BLHS; Nghị quyết số 41/2017/QH14 về thi hành Bộ luật hình sự số 100/2015/QH13, Khoản 3 Điều 7 BLHS 2015. **Về hình phạt:** Đề nghị xử phạt bị cáo H mức án từ 32 đến 36 tháng tù; Miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền; Tịch thu, tiêu hủy vật chứng là 2,307g Methamphetamine, trả lại bị cáo 01 (Một) ví da màu nâu đã qua sử dụng, 01 (Một) chiếc điện thoại nhãn Samsung Galaxy A5 màu đen và 01 (Một) điện thoại Iphone 5 màu trắng.

Bị cáo Hoàng Trọng H trình bày lời nói sau cùng: Bị cáo nhận thức hành vi của mình là vi phạm pháp luật, bị cáo đã ăn năn hối hận và mong muốn được sự khoan hồng để có điều kiện cải tạo thành công dân có ích cho xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

- Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận L, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận L, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã khai báo thành khẩn và không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

- Xét lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, biên bản bắt người phạm tội quả tang, biên bản tạm giữ đồ vật, bản kết luận giám định, lời khai người làm chứng cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ và nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 20h45' ngày 05/08/2017, tại khu vực ngõ 1 phố Gi – P. Th – Q. L – Hà Nội, Hoàng Trọng H đã có hành vi tàng trữ trái phép 2.307 gam Methamphetamine mục đích sử dụng nhưng chưa kịp sử dụng thì bị tổ công tác Công an phường L, quận L, Hà Nội phát hiện bắt quả tang cùng tang vật.

Hành vi của bị cáo Hoàng Trọng H đã phạm vào tội: **Tàng trữ trái phép chất ma túy**. Tội phạm và hình phạt được quy định tại Khoản 1 Điều 194 của Bộ luật hình sự. Do đó, Viện kiểm sát nhân dân quận L đã đưa ra các chứng cứ buộc tội và truy tố các bị cáo về tội: **“Tàng trữ trái phép chất ma túy”** theo Khoản 1 Điều 194 Bộ luật Hình sự là có căn cứ và phù hợp với quy định của pháp luật.

Bị cáo khẳng định mua Methamphetamine mục đích sử dụng, không có mục đích nào khác. Bị cáo nhận thấy việc làm của bản thân là vi phạm pháp luật, mong Hội đồng xét xử xem xét mở lượng khoan hồng cho bị cáo.

Hành vi của bị cáo đã xâm phạm chính sách độc quyền quản lý các chất ma túy của Nhà nước, tiếp tay cho tệ nạn và các tội phạm về ma túy đang gia tăng trong xã hội, làm mất trật tự trị an xã hội. Xét nhân thân bị cáo có 03 (Ba) tiền sự các năm 1998, 1999, 2000 về hành vi gây rối trật tự công cộng và sử dụng trái phép chất ma túy và 03 tiền án: Bản số 24/HSST ngày 19/01/2004, Tòa án nhân dân quận Đ xử phạt 06 tháng tù về tội Lừa đảo chiếm đoạt tài sản. Hạn tù tính từ ngày 27/10/2003; Bản án số 16/HSST ngày 26/02/2004, Tòa án nhân dân quận Th, Hà Nội xử phạt 24 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, cộng với 06 tháng tù của bản số 24/HSST ngày 19/01/2004 của Tòa án nhân dân quận Đ. Tổng hợp hình

phạt buộc bị cáo phải chấp hành chung cho cả 02 bản án là 30 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 27/10/2003; Bản án số 469/HSST ngày 01/10/2012, Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xử phạt 36 tháng tù về tội Cường đoạt tài sản. Hạn tù tính từ ngày 05/12/2011. Bị cáo ra trại ngày 05/5/2014. Xác minh tại Cục Thi hành án dân sự thành phố Hà Nội được biết: Hoàng Trọng H đã nộp án phí hình sự sơ thẩm tại biên lai số 09836 ngày 23/11/2012. Tuy các tiền sự và tiền án trên của bị cáo đã được xóa nhưng bị cáo vẫn bị coi là có nhân thân xấu, do đó cần thiết phải xử lý tương ứng với hành vi phạm tội của bị cáo để răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên khi lượng hình cũng xem xét, tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn nhận tội, ăn năn hối cải nên cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự. HĐXX cũng đã phân tích, so sánh mức án quy định tại khung hình phạt tại Khoản 1 Điều 249 BLHS 2015 với mức án quy định tại khung hình phạt hiện hành tại khoản 1 điều 194BLHS để đảm bảo tính nghiêm minh của pháp luật cũng như đảm bảo bị cáo được hưởng sự có lợi khi pháp luật có thay đổi theo tinh thần Nghị quyết số 41/2017/QH14 về thi hành Bộ luật hình sự số 100/2015/QH13, Khoản 3 Điều 7 BLHS 2015 để áp dụng hình phạt tương xứng với hành vi bị cáo đã thực hiện và các tình tiết nhân thân, tình tiết giảm nhẹ của bị cáo trong vụ án.

Đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng mức hình phạt tù đối với bị cáo là có căn cứ và phù hợp với pháp luật. Xét bị cáo không có nghề nghiệp ổn định, không có khả năng thi hành phạt bổ sung bằng tiền nên tha miễn hình phạt bổ sung quy định tại khoản 5 điều 194 Bộ luật hình sự cho bị cáo. Đại diện VKS đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo là có căn cứ phù hợp với nhận định của HĐXX. **Về xử lý vật chứng:** Tịch thu, tiêu hủy vật chứng là 2,307g Methamphetamine. Trả lại bị cáo 01 ví da màu nâu đã qua sử dụng, 01 chiếc điện thoại nhãn Samsung Galaxy A5 màu đen và 01 điện thoại Iphone 5 màu trắng do không liên quan đến hành vi phạm tội.

- Đối với số tiền 14.000.000 đồng thu giữ của đối tượng Hoàng Trọng H, H khai số tiền trên của chị Nguyễn Thanh H nhờ H mua xe máy cho chị H làm phương tiện đi lại. Tiến hành lấy lời khai của chị Nguyễn Thanh H, chị H cho biết chị đưa cho H số tiền 14.000.000 đồng để nhờ mua xe máy làm phương tiện đi lại. Do đó, cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận L đã ra quyết định xử lý vật chứng, trả lại cho chị Nguyễn Thanh H số tiền 14.000.000 đồng là có căn cứ. Chị H đã nhận lại số tiền trên và không có yêu cầu gì khác về dân sự nên HĐXX không đặt vấn đề giải quyết. Đại diện Viện kiểm sát đề nghị xử lý vật chứng phù hợp với nhận định của HĐXX.

Đối với người đàn ông tên M bán ma túy cho H, H khai M khoảng 50 tuổi, cao khoảng 1m67, người gầy, tóc ngắn, ngoài ra H không biết tên thật, địa chỉ cụ thể của người này. Do đó, cơ quan cảnh sát điều tra – Công an quận L chưa có điều kiện để xác minh làm rõ, khi nào làm rõ sẽ xử lý sau là phù hợp, có căn cứ nên HĐXX không giải quyết.

- **Về án phí:** Áp dụng Điều 99 của Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ quốc hội;

Buộc bị cáo Hoàng Trọng H phải chịu 200.000 đồng án phí HSST. Bị cáo có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên!

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố: Bị cáo **HOÀNG TRỌNG H** phạm tội **Tàng trữ trái phép chất ma túy**.

- Áp dụng Khoản 1 Điều 194; điểm p Khoản 1 Điều 46, Điều 33 của Bộ luật hình sự.

- Áp dụng Điều 224 Bộ luật tố tụng hình sự

- Nghị quyết số 41/2017/QH14 về thi hành Bộ luật hình sự số 100/2015/QH13, Khoản 3 Điều 7 BLHS 2015.

Xử phạt: Hoàng Trọng H **28 (Hai mươi tám)** tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày **05/8/2017**.

2. Về tang vật: Áp dụng Khoản 1 Điều 41 của Bộ luật hình sự, Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự

- Tịch thu, tiêu hủy vật chứng là 2,307g Methamphetamine. (Hiện lưu giữ tại kho tang vật Công an quận L – Hà Nội theo phiếu nhập vật chứng ngày 18/9 /2017)

- Trả lại bị cáo 01 (Một) ví da màu nâu đã qua sử dụng, 01 (Một) chiếc điện thoại nhãn Samsung Galaxy A5 màu đen và 01 (Một) điện thoại Iphone 5 màu trắng. (Theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 12/10/2017 của Chi cục thi hành án dân sự quận L).

3. Về án phí: Áp dụng Điều 99 của Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Hoàng Trọng H phải chịu **200.000 đồng** (Hai trăm ngàn đồng) án phí HSST.

3. Về quyền kháng cáo: Áp dụng Điều 231, 234 Bộ luật tố tụng hình sự:

Án xử công khai sơ thẩm, có mặt bị cáo và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan.

Bị cáo Hoàng Trọng H có quyền kháng cáo trong hạn **15 (Mười lăm)** ngày kể từ ngày tuyên án.

Chị Nguyễn Thanh H có quyền kháng cáo trong hạn **15 (Mười lăm)** ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND T.p Hà Nội;
- VKSND q.L;
- Chi cục THADS q.L;
- Sở Tư pháp T.p Hà Nội;
- Thi hành án hình sự;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng khác;
- Lưu HS, VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Vũ Thị Thu Hằng